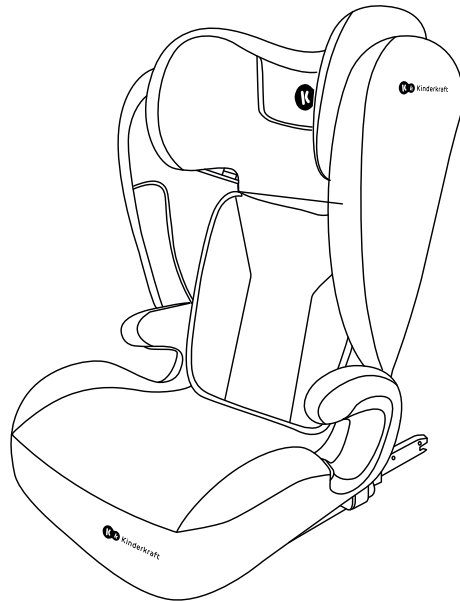




# JUNIOR FIX 2

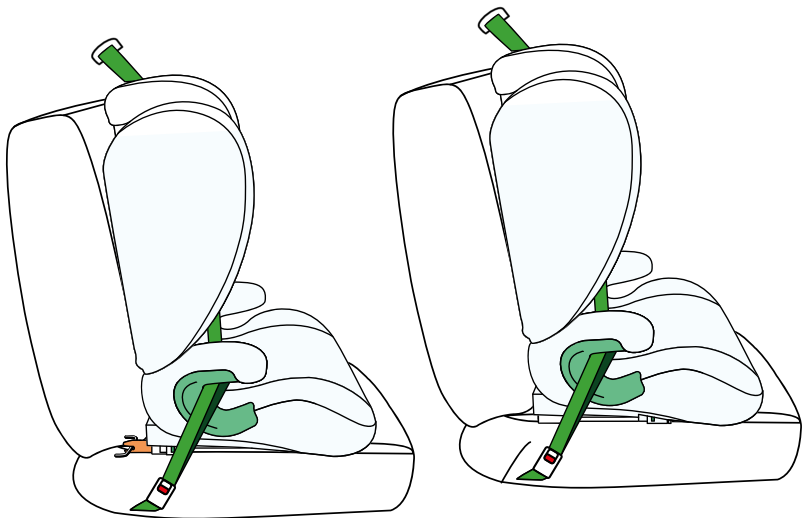
## i-Size

### Instrukcja obsługi



MODEL: JUNIOR FIX 2 i-Size / JUNIOR FIX 2 PRO i-Size / JUNIOR FIX 2 PLUS i-Size  
ECE R129.03 v.1.1

UWAGA! Grafika produktowa pełni funkcję poglądową!



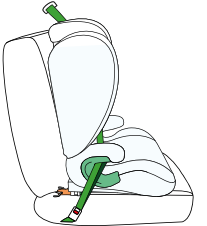
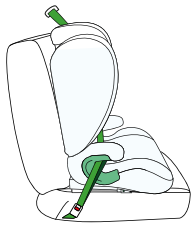
## 1.0 Zastosowanie

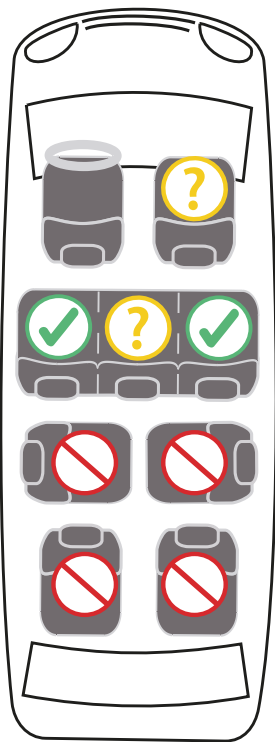
Fotelik samochodowy został zaprojektowany, sprawdzony i dopuszczony do użytku zgodnie z wymogami regulaminu nr 129 EKG/ONZ dotyczącego homologacji urządzeń przytrzymujących dla dzieci (UN/ECE R129/03).

Fotelik samochodowy Junior Fix 2 i-Size jest przeznaczony do przewożenia dzieci przodem do kierunku jazdy, o wzroście w przedziale 100-150 cm.

Fotelik można montować w samochodzie na miejscach wskazanych przez producenta w instrukcji obsługi pojazdu. Wymagane zapoznanie się z instrukcją obsługi producenta pojazdu.

W celu prawidłowego montażu prosimy o zapoznanie się z tabelą znajdującą się na kolejnej stronie.

Wzrost dziecka	Orientacja fotelika	Mocowanie fotelika
100-150cm		<p>ISOFIX + 3-punktowe pasy bezpieczeństwa</p>
		<p>3-punktowe pasy bezpieczeństwa</p>



## 2.0 Instrukcje bezpieczeństwa

Prosimy poświęcić kilka minut na przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi w celu zapewnienia należytego bezpieczeństwa dziecku.



- NIE WOLNO montować fotelika na siedzeniach samochodu skierowanych tyłem lub bokiem do kierunku jazdy.



- NIE WOLNO umieszczać fotelika dziecięcego na siedzeniach wyposażonych w aktywną, przednią poduszkę powietrzną.
- Fotelik może zostać zamontowany tylko jeżeli na tym siedzeniu są 3-punktowe pasy bezpieczeństwa.



- Zaleca się montowanie fotelika jedynie na tylnych siedzeniach samochodu.



## !OSTRZEŻENIA!

Wskazówki na temat przydatności siedzenia samochodu do użycia z fotelikiem dziecięcym można znaleźć w podręczniku użytkownika pojazdu.

! Pamiętaj, aby pasy wewnętrzne przytrzymujące dziecko były dopasowane do budowy jego ciała oraz nie były poskręcane. Z tego względu nie należy zakładać dziecku grubych ubrań pod pasem.

! Odcinek biodrowy pasów bezpieczeństwa musi przebiegać jak najniżej w poprzek miednicy Twojego dziecka, aby w razie wypadku zapewnić optymalny efekt.

! Fotelik należy wymienić, jeśli został on poddany gwałtownym obciążeniom działającym podczas wypadku drogowego.

! Bez akceptacji odpowiedniego organu udzielającego homologacji fotelika samochodowego nie można w żaden sposób modyfikować. Nieprzestrzeżenie instalacji fotelika zgodnie z instrukcją dołączoną przez producenta może prowadzić do zagrożeniu życia i zdrowia.

! Fotelik dziecięcy należy chronić przed bezpośrednim działaniem słońca, inaczej nagrzane elementy mogą oparzyć twoje dziecko. Chronić dziecko i fotelik samochodowy przed promieniami słonecznymi.

! NIGDY nie zostawiaj dziecka w foteliku bez opieki.

! Należy zwrócić uwagę na to, aby bagaże i inne przedmioty były wystarczająco zabezpieczone, w szczególności na półce pod tylną szybą, gdyż w razie zderzenia mogą one spowodować obrażenia ciała.

! Fotelik nie może być używany bez pokrowca.

! NIE należy używać zamiennych pokrowca, innych niż te, rekomendowane przez producenta, ponieważ stanowi on integralną część systemu bezpieczeństwa fotelika.

! NIE należy stosować innych punktów mocowań, niż punkty opisane w instrukcji i oznaczone na foteliku.

! Wszystkie twarde elementy oraz plastikowe części fotelika dla dzieci należy umieścić i zainstalować w taki sposób, by w normalnych warunkach eksploatacji pojazdu nie mogły zostać uwięzione przez przesuwne siedzenie lub drzwi pojazdu.

! Zaprześć korzystać z fotelika, jeżeli jego części uległy uszkodzeniu lub obłuzowaniu.

! W przypadku wystąpienia sytuacji awaryjnej ważne jest szybkie rozpięcie pasów bezpieczeństwa. Oznacza to, że przycisk zwalniający uprząż nie jest w pełni zabezpieczony, dopilnuj, aby twoje dziecko nie bawiło się uprzążą.

! Należy dawać dziecku dobry przykład i zawsze przypinać się pasami. Zagrożenie dla dziecka może stanowić również osoba dorosła nieprzypięta pasami bezpieczeństwa.

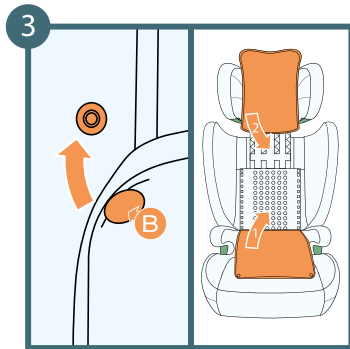
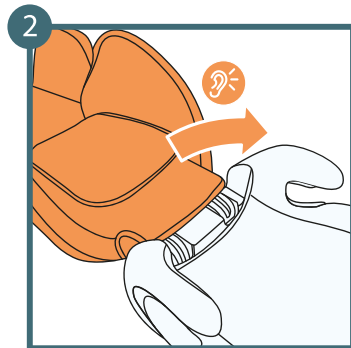
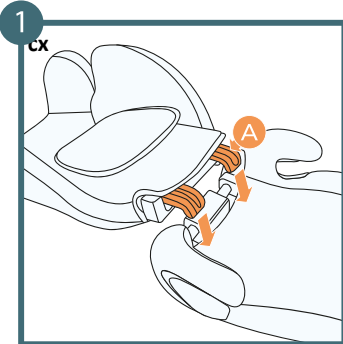
! Przed każdą podróżą samochodem upewnij się, że fotelik jest poprawnie przymocowany.

! Fotelik należy zabezpieczyć także wtedy, gdy nie jest używany. Niezamocowany fotelik może nawet przy awaryjnym hamowaniu spowodować obrażenia ciała pasażerów.

! Regularnie sprawdzaj stan techniczny fotelika, szczególną uwagę zwróć na punkty mocowania, szwy, oraz elementy regulujące. Należy dbać o to, aby wszystkie elementy mechaniczne były w pełni sprawne. Nigdy nie należy smarować ani oliwić elementów fotelika dziecięcego.

! W przypadku niektórych foteli pojazdów wykonanych z delikatnych materiałów używanie fotelików samochodowych może pozostawić ślady i/ lub spowodować odbarwienia. Aby temu zapobiec, można umieścić pod fotelikiem samochodowym koc, ręcznik lub podobny produkt.

! NIE należy dokonywać żadnych modyfikacji fotelika samochodowego, ani używać go z częściami składowymi innych producentów. Nieprzestrzeganie instalacji fotelika zgodnie z instrukcją dołączoną przez producenta może prowadzić do zagrożenia życia i zdrowia.



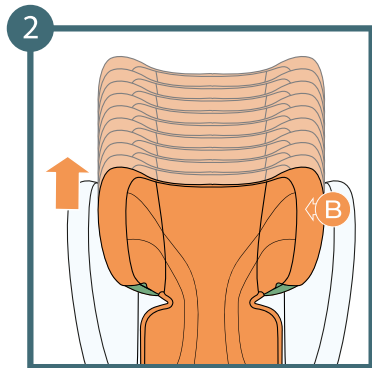
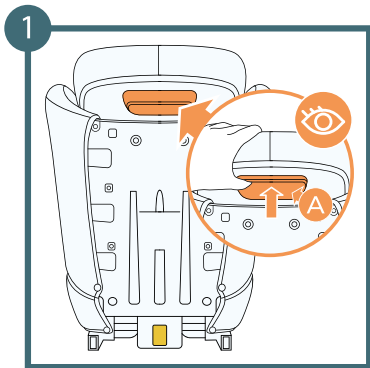
**A:** Zaczepy oparcia  
**B:** Napy

### 3.0 Montaż oparcia fotelika

1. Połóż oparcie za siedziskiem i zaczep dolną część oparcia o siedzisko.
2. Ustaw oparcie aż zablokuje się w pozycji pionowej. Usłyszysz charakterystyczny dźwięk „kliknięcia”.
3. Zastłoń wnętrze fotelika zapinając napy znajdujące się na oparciu.



Uwaga! Podczas obracania oparcia, należy sprawdzić czy nic nie znajduje się w obrębie łącznika oparcia z siedziskiem.



- A:** Dźwignia regulacji wysokości zagłówka
- B:** Zagłówek

## 4.0 Zabezpieczanie dziecka w foteliku

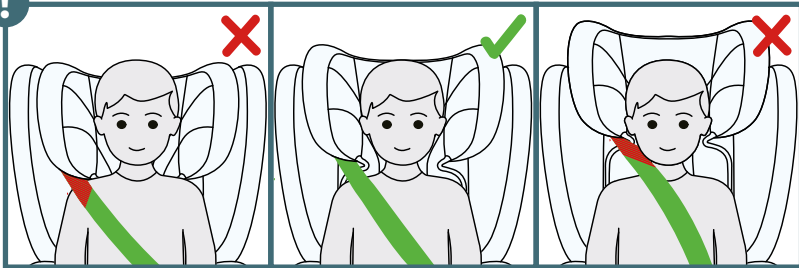
### 4.1 Regulacja wysokości zagłówka

1. Chwyć dźwignię regulacji wysokości zagłówka, która znajduje się z tyłu zagłówka i pociągnij delikatnie w górę.
2. Wyreguluj zagłówek wybierając jedną z 10 pozycji, gdy wysokość zostanie wyregulowana puść dźwignię.



**WAŻNE!** Należy upewnić się, że zagłówek fotelika jest zablokowany.

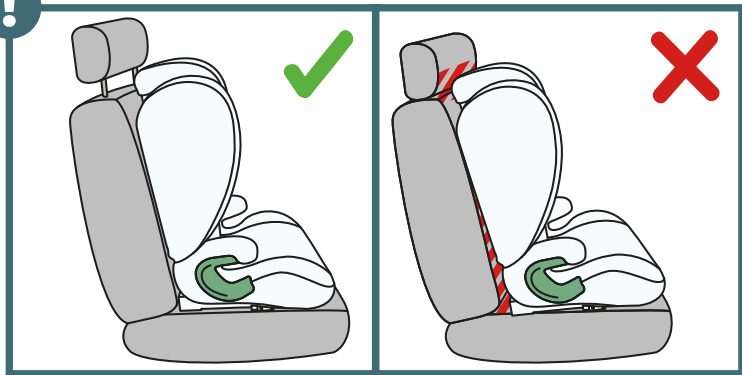
## 4.2 Prawidłowe ustawienie zagłówka



Zweryfikuj czy pas odpowiednio przylega do ciała dziecka, jeśli nie - dopasuj wysokość zagłówka.



Zagłówek powinien być ustawiony w taki sposób, aby pas naramienny przechodził między ramieniem a szyją dziecka (przez środek obojczyka). Pas nie może uciskać szyi dziecka, ani zsuwać się z barku.



### 4.3 Dostosowanie oparcia

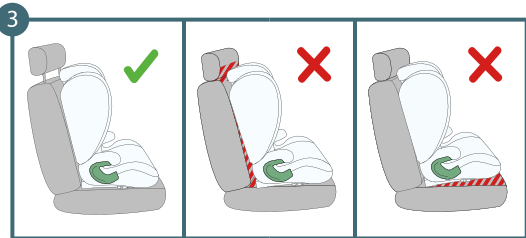
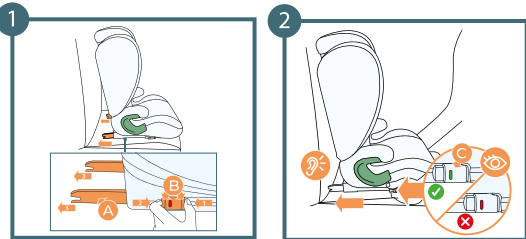
Oparcie fotelika jest ruchome, dzięki temu jest możliwe dokładne dopasowanie do płaszczyzny fotela pojazdu.



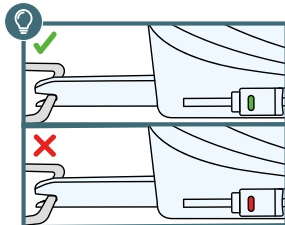
Dostosuj pozycję oparcia fotelika, dopóki nie znajdzie się w pozycji przylegającej do siedzenia pojazdu.



Ostrzeżenie: należy zdemontować lub wyregulować zagłówek fotela samochodowego tak aby fotelik mógł przylegać do oparcia fotela samochodowego.



- A: Ramię ISOFIX**
- B: Przyciski zwalniające systemu ISOFIX**
- C: Indykator przycisków ISOFIX**



## 5.0 Montaż w pojeździe

### 5.1 Instalacja za pomocą złączy ISOFIX

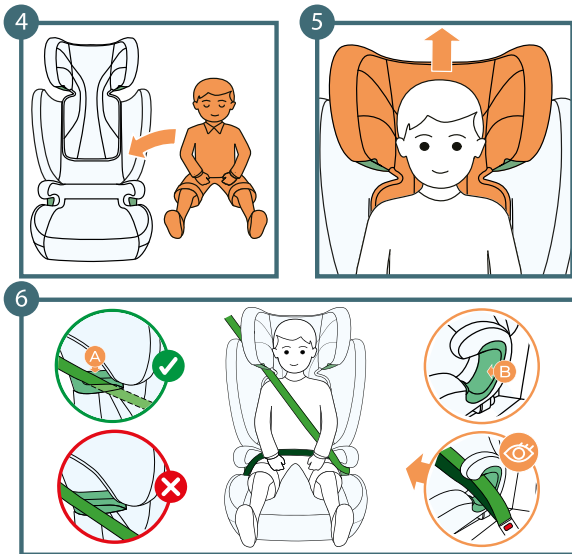
1. Naciśnij przyciski zwalniające zaczepy ISOFIX i wysuń je jak najdalej
2. Chwyć fotelik dwiema rękami i wsuń oba zaczepy do mocowań w fotelu samochodowym. Po usłyszeniu "kliknięcia" każdego z zaczepów ISOFIX, należy dopchnąć siedzisko fotelika do oparcia fotela samochodowego, wywierając mocny, równy nacisk po obu stronach.
3. Upewnij się czy oparcie fotelika przylega płasko do oparcia siedzenia pojazdu.



**UWAGA!** Złącza ISOFIX są prawidłowo zamocowane tylko wtedy, gdy oba znaczniki przycisków są całkowicie zielone.



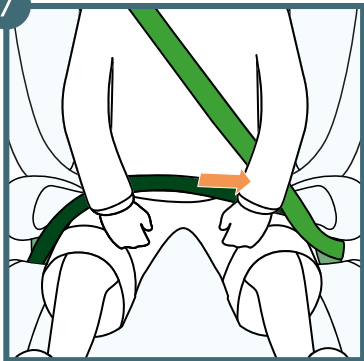
Zwróć uwagę na słyszalny dźwięk zatrzasnięcia złączy ISOFIX oraz chwyć fotelik i sprawdź czy jest dobrze zamocowany, bez luzów. Jeśli się rusza, a zaczepy ISOFIX się wysuwają, należy powtórzyć wcześniejsze czynności.



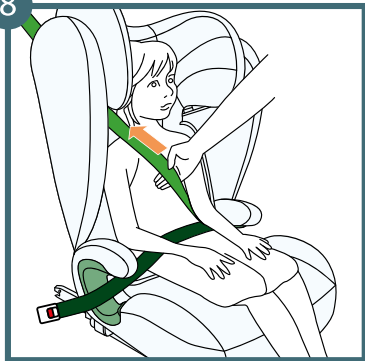
4. Umieść dziecko w foteliku.
5. Wyreguluj zagłówek do jego wzrostu.
6. Przełóż pasy bezpieczeństwa pojazdu przez prowadnicę naramienną oraz prowadnice biodrowe fotelika, a następnie zapnij je. Powinieneś usłyszeć charakterystyczne „kliknięcie”. Zwróć uwagę na prawidłowe umieszczenie pasów w prowadnicach (biodrowych i naramiennej).

**A:** Prowadnica pasa naramiennego  
**B:** Prowadnica pasa biodrowego

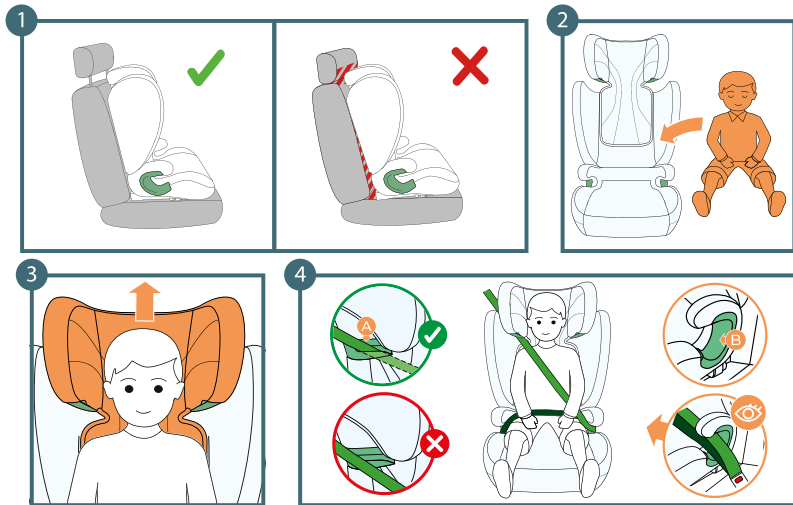
7



8



7. Naciągnij biodrowy odcinek pasa w kierunku klamry i wyeliminuj luzy.
8. Naciągnij pas naramienny tak, aby przylegał płasko do ciała Twojego dziecka.

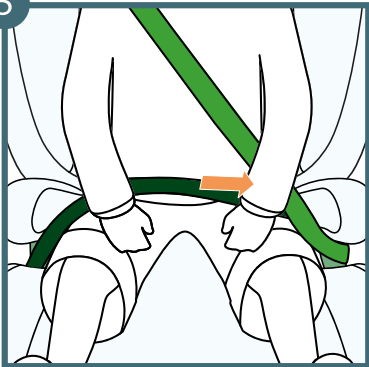


## 5.2 Instalacja za pomocą 3-punktowych pasów bezpieczeństwa pojazdu.

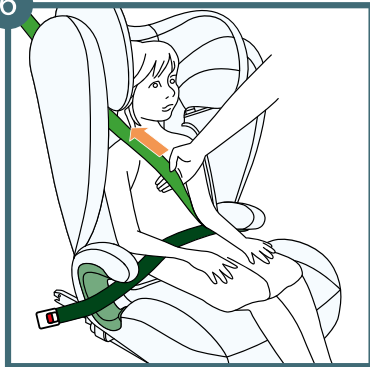
1. Upewnij się czy oparcie fotelika przylega płasko do oparcia siedzenia pojazdu.
2. Umieść dziecko w foteliku.
3. Wyreguluj zagłówek do jego wzrostu.
4. Przetnij pasy bezpieczeństwa pojazdu przez prowadnicę naramienną oraz prowadnicę biodrowe fotelika, a następnie zapnij je. Powinieneś usłyszeć charakterystyczne „kliknięcie”. Zwróć uwagę na prawidłowe umieszczenie pasów w prowadnicach (biodrowych i naramiennej).

**A:** Prowadnica pasa naramiennego  
**B:** Prowadnica pasa biodrowego

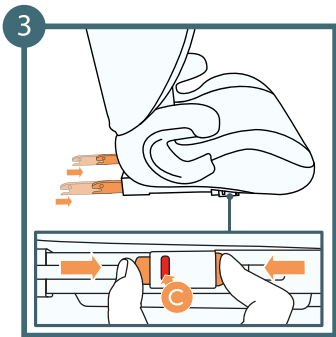
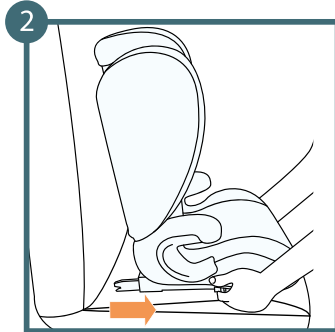
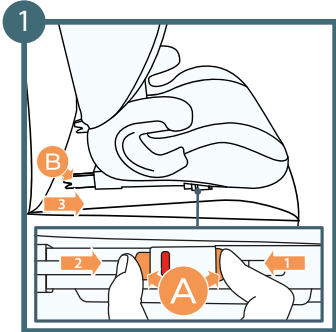
5



6



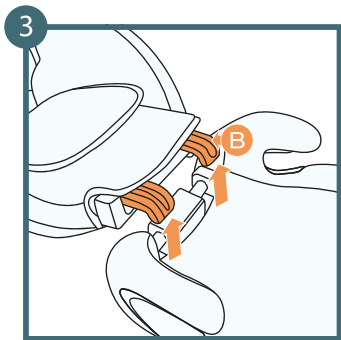
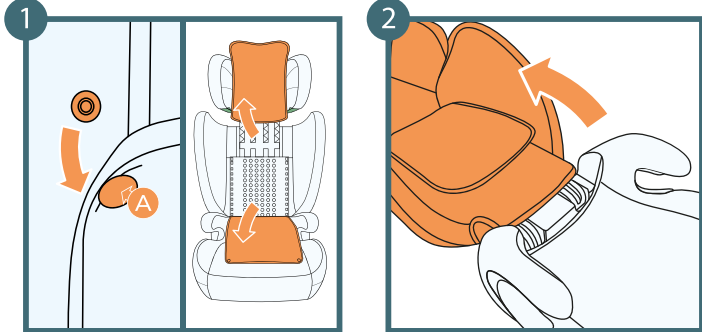
5. Naciągnij biodrowy odcinek pasa w kierunku klamry i wyeliminuj luzy.
6. Naciągnij pas naramienny tak, aby przylegał płasko do ciała Twojego dziecka.



- A:** Przyciski zwalnianie ISOFIX  
**B:** Zaczep ISOFIX  
**C:** Indykator przycisków ISOFIX

## 6.0 Demontaż fotelika (system mocowania ISOFIX)

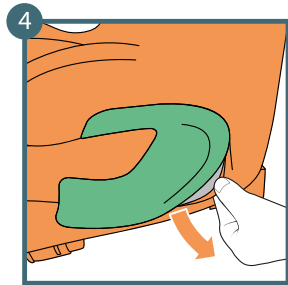
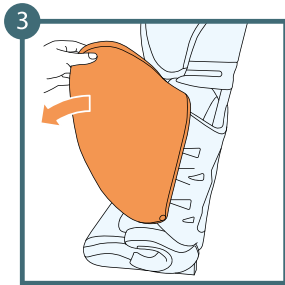
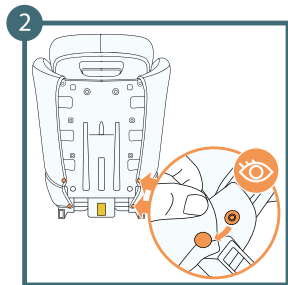
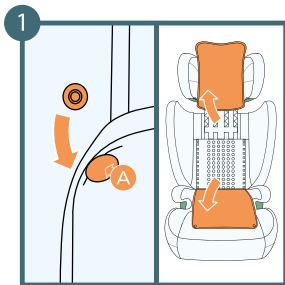
1. Naciśnij jednocześnie przyciski zwalnianie ISOFIX w obu zaczepach ISOFIX.
2. Gdy zaczepy zostaną zwolnione a indykatory przycisków ISOFIX zmienią kolor na czerwony, wysuń fotelik z prowadnic ISOFIX.
3. Wsuń zaczepy ISOFIX z powrotem w podstawę fotelika.



**A: Napy**  
**B: Zaczepy oparcia**

## 7.0 Demontaż oparcia fotelika do przechowywania

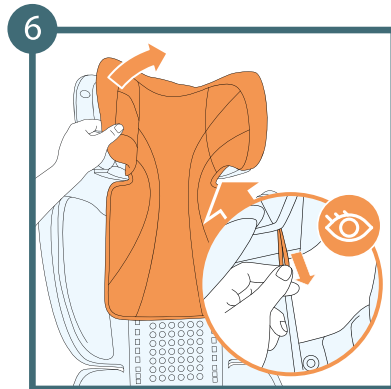
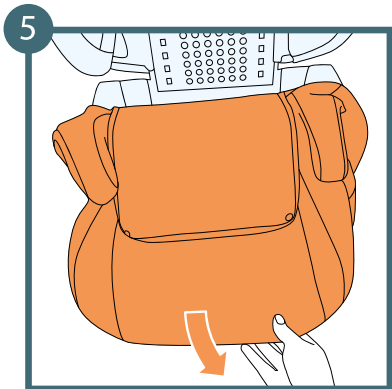
1. Odsłoń wnętrze fotelika odpinając napy znajdujące się na oparciu.
2. Pchnij oparcie tak aby leżało płasko na podłożu.
3. Odczep oparcie wyciągając je z zaczepów.



**A:** Napa  
**B:** Prowadnica biodrowa

## 8.0 Demontaż pokrowca

1. Dla ułatwienia demontażu pokrowca, podnieś zagłówek na najwyższą pozycję. Odstoń wewnątrz fotelika przekładając materiał z oparcia na zagłówek, a następnie odepnij napy znajdujące się na brzegach materiału wewnętrznej części oparcia fotelika.
2. Odepnij wszystkie napy znajdujące się na krawędziach pokrowca z tyłu fotelika (po obu jego stronach), na części pleców i siedziska.
3. Zsuń materiał z boków fotelika.
4. Delikatnie naciągając materiał zsuń go z prowadnic biodrowych po obu stronach fotelika.



5. Pociągnij materiał do siebie zsuwając go z siedziska.

6. Delikatnie naciągając tasiemki przyłączone do przewodnic. naramiennych fotelika zsuń je z zaczepów, następnie zdejmij materiał z zagłówka zaczynając od jego boków.

## 8.1 Montaż pokrowca

Aby ponownie zamontować pokrowiec wystarczy odwrócić powyższą sekwencję działań. Dopasuj pokrycie do punktów mocowania na foteliku i wokół przewodnic biodrowych. Zaczynij od montażu poszewki na skorupie fotelika a na końcu na części zagłówkowej.

## 9.0 Czyszczenie

UWAGA! Nie należy korzystać z fotelika bez pokrowca.

- Pokrowiec można zdejmować i prać w łagodnym proszku na programie delikatnym (30°C).
- Należy przestrzegać instrukcji prania umieszczonych na metce pokrowca. W przypadku prania w temperaturze powyżej 30°C kolory mogą wyblaknąć.
- Pokrowca nie należy odwirowywać ani suszyć w suszarce bębnowej (co może doprowadzić do oddzielenia się warstw materiału).
- Pokrowca nie należy ekspozować na długotrwałe działanie słońca.
- Elementy plastikowe można czyścić wodą z rozrobionym mydłem.
- Nie należy stosować agresywnych środków czyszczących (jak wybielacze/odplamiacze).

Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)



**(AR)** بضمن مصلحة عملائنا - نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجربى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

**(CS)** V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

**(DE)** In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

**(EN)** In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

**(ES)** ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

**(FR)** Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

**(HU)** Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Onnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

**(IT)** Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

**(NL)** In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

**(PL)** W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

**(PT)** Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!

**(RO)** In interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

**(RU)** заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

**(SK)** Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

**(SV)** I våra kundens intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

**International contact:**  
help@kinderkraft.com  
(0044) 7441 476675



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

منتج/ВÝROБCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/  
GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/  
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/ВÝРОВА/ТИЛЛВЕРКАРЕ:

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5**  
**60-413 Poznań, Poland**